

Март 2013 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## СОВМЕСТНОЕ СОВЕЩАНИЕ

**Сто тринадцатая сессия Комитета по программе и  
сто сорок восьмая сессия Финансового комитета**

**Рим, 20 марта 2013 года**

**СТРАТЕГИЯ УСТАНОВЛЕНИЯ ПАРТНЕРСКИХ ОТНОШЕНИЙ  
МЕЖДУ ФАО И ЧАСТНЫМ СЕКТОРОМ**

### Содержание

	Страницы
<i>Резюме</i> .....	3
<i>Базовая информация</i> .....	5
<i>Введение</i> .....	6
I. Обоснование, взаимные выгоды и цели .....	7
A. Обоснование .....	7
B. Взаимные выгоды сотрудничества .....	8
C. Цели .....	8
II. Определения частного сектора и партнерских отношений.....	9
III. Категории взносов частного сектора .....	9
IV. Области взаимодействия с организациями частного сектора.....	10
V. Типы сотрудничества.....	11
VI. Управление рисками в ФАО .....	12
VII. Реализация Стратегии.....	14
VIII. Мониторинг, оценка и отчетность .....	15
<i>Приложение I: Общие принципы, содержащиеся в Общеорганизационной стратегии партнерских отношений ФАО, и основные принципы установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором</i> .....	17

Этот документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров, чтобы минимизировать экологические последствия работы ФАО и не оказывать воздействия на климат. Делегатам и наблюдателям предлагается приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу:  
[www.fao.org](http://www.fao.org)

**По существу содержания настоящего документа обращаться к:**

г-же Марселе Вильярреаль (Ms Marcela Villarreal)  
и.о. Директора

**Управления по вопросам коммуникации, партнерских отношений и  
пропагандистской деятельности (ОСР)**

**Тел. +39 06 570-52346**

### Резюме

1. Пересмотренная Стратегия установления партнерских отношений с частным сектором была подготовлена в ответ на замечания Комитета по программе и Финансового комитета<sup>1</sup> и приведена в соответствие с усилиями по децентрализации, пересмотру Стратегической рамочной программы и Общеорганизационной стратегии партнерских отношений ФАО в рамках общей концепции Генерального директора по преобразованию Организации.
2. Пересмотренная Стратегия опирается на информацию, полученную в результате проведения обширных внутренних консультаций с членами и высшим руководством ФАО, а также с представителями многонациональных корпораций (МНК), частных фондов и отраслевых представительных органов.
3. ФАО признает, что частный сектор является ключевой заинтересованной стороной в борьбе против отсутствия продовольственной безопасности, недоедания и нищеты в сельских районах, и признает потенциал для выполнения Стратегических целей Организации, который может быть обеспечен за счет улучшения координации и сотрудничества между государственным и частным секторами. Поэтому Организация придерживается подхода, направленного на оптимизацию выгод от более тесного сотрудничества, имеющего открытый и активный характер. В этой связи ФАО рассмотрит широкий круг субъектов частного сектора, включая малые и средние предприятия (МСП), кооперативы, организации сельхозпроизводителей, национальные компании и МНК<sup>2</sup>.
4. Данная Стратегия была разработана на основе следующих принципов: i) учитывая специфический характер ее членов и руководства, основными партнерами ФАО являются ее члены; и ii) уставные документы, правила, процедуры или состав руководящих органов ФАО не будут затронуты настоящей Стратегией.
5. Деятельность по установлению партнерских отношений должна быть согласована с миссией ФАО и должна повышать эффективность ее программы работы. ФАО не вступает в партнерские отношения с организациями или предприятиями, продукты, программы или методы работы которых не соответствуют мандату ФАО; либо в партнерские отношения, которые могут каким-либо образом подорвать среди государств-членов авторитет Организации как обладателя общественного доверия и распорядителя общественными фондами<sup>3</sup>.
6. Страновые рамочные программы (СРП), определяемые правительствами для работы ФАО на страновом уровне, создают условия и устанавливают приоритеты, в соответствии с которыми ФАО может осуществлять эту Стратегию на национальном уровне.
7. Настоящая Стратегия не затрагивает партнерские отношения с академическими, научно-исследовательскими институтами или благотворительными фондами, так как они будут рассматриваться в других документах ФАО.
8. Кооперативы и мелкие фермерские организации, учитывая их специфику и актуальность по отношению к мандату ФАО, будут рассматриваться отдельно. В принципе, поскольку они, как правило, являются коммерческими организациями, они подпадают под стратегию частного сектора, если только эти организации не утверждают обратное и не соответствуют критериям для организаций гражданского общества. Эти случаи будут рассматриваться в индивидуальном порядке.
9. Стратегия определяет следующие основные направления взаимодействия с частным сектором: разработка и осуществление технических программ; политический диалог; разработка норм и стандартов; информационно-пропагандистская работа и коммуникация; управление знаниями и их распространение; и мобилизации ресурсов.

<sup>1</sup> CL 143/9 пп. 13-15

<sup>2</sup> Академические и научно-исследовательские институты, а также кооперативы не входят в эту Стратегию. Учитывая их специфику и значимость их работы для мандата ФАО, они будут рассмотрены в отдельном документе.

<sup>3</sup> См. Приложение I, Основные принципы установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором, п. b) *Соответствие миссии, мандату, целям и программе работы ФАО*.

10. Учитывая межправительственный характер деятельности ФАО и верховенство роли ФАО в области установления стандартов по широкому спектру обязанностей, Организация придерживается политики предоставления возможностей для того, чтобы представители частного сектора были услышаны в качестве наблюдателей, а также для поощрения участия частного сектора в осуществлении этих стандартов, обеспечивая при этом адекватные гарантии полной независимости ФАО в процессе принятия решений.

11. Для обеспечения того, чтобы партнерские отношения не подрывали нейтралитет и беспристрастность ФАО, в настоящей Стратегии предусматривается процедура оценки рисков и система мониторинга и оценки для измерения результатов и воздействия сотрудничества.

12. С этой целью формируется четкая процедура управления рисками для рассмотрения всех потенциальных партнерских отношений с частным сектором, фондами, международными финансовыми учреждениями, организациями гражданского общества и научными кругами. Особое внимание уделяется оценке взаимных выгод от потенциального партнерства и рисков, которые потенциально могут повлиять на репутацию ФАО как беспристрастного форума и основанной на знаниях межправительственной организации. Потенциальные риски включают: конфликт интересов; чрезмерное влияние на установление стандартов; и несправедливые преимущества для отдельных субъектов частного сектора. Процедура оценки рисков и управления ими включает в себя предварительный отбор, проверку и утверждение Комитетом ФАО по партнерским отношениям и последующий текущий мониторинг и оценку.

13. Стратегию будет дополнять набор принципов и руководящих указаний, касающихся сотрудничества ФАО с частным сектором, и план действий на децентрализованном уровне, в котором будут изложены практические шаги по реализации этой Стратегии.

14. Учитывая внимание, которое государства-члены и ФАО уделяют ускорению процесса децентрализации, Стратегия и подкрепляющие ее принципы и руководящие указания будут полезными инструментами для сотрудников ФАО, работающих в децентрализованных отделениях. На децентрализованном уровне Стратегия будет осуществляться на основе тесных консультаций с правительствами и в контексте страновых рамочных программ, чтобы определить меры среднесрочного характера, связанные с потребностями государств-членов в помощи в достижении целей национального развития.

15. Дальнейшие шаги, направленные на развертывание и осуществление Стратегии, будут включать следующее: распространение четких указаний и процедур для развития сотрудничества и партнерских отношений; улучшенная система управления рисками, которая включает более эффективный мониторинг текущих партнерских отношений; центральное вспомогательное подразделение и назначение координаторов партнерских отношений в технических подразделениях в штаб-квартире и в децентрализованных отделениях; ежегодный отчет обо всех текущих партнерских отношениях с частным сектором, предоставляемый в распоряжение государств-членов через Интернет; и комплексную программу обучения для координаторов и персонала в целом.

#### **Указания, запрашиваемые у совместного совещания**

- Совместному совещанию предлагается рассмотреть Стратегию установления партнерских отношений с частным сектором и рекомендовать ее для утверждения Советом в качестве основополагающего элемента общей стратегии ФАО по использованию партнерских отношений для достижения своих Стратегических целей.
- Совместное совещание, возможно, пожелает поддержать принятие и осуществление Стратегии установления партнерских отношений с частным сектором, признавая важность взаимодействия с широким кругом заинтересованных сторон в частном секторе, для достижения общей цели ликвидации нищеты и голода. Совместное совещание, возможно, пожелает дать дополнительные указания в отношении развития партнерских отношений и управления ими на децентрализованном уровне.

*Базовая информация*

16. Стратегия установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором (проект)<sup>4</sup> была представлена на совместном совещании 108-й сессии Комитета по программе и 140-й сессии Финансового комитета 12 октября 2011 года в соответствии с предыдущей просьбой этих комитетов<sup>5</sup>.

17. Совместное совещание представило доклад 143-й сессии Совета в ноябре 2011 года, приветствуя проект Стратегии, и подчеркивая важность "*... содержательных консультаций с частным сектором перед дальнейшим рассмотрением членами*"<sup>6</sup>. Совместное совещание поручило доработать конкретные аспекты проекта Стратегии и плана ее осуществления в связи с процессом децентрализации, в частности, согласовав ее со Стратегическими целями ФАО и с подходом к управлению рисками.

18. Затем Стратегия была рассмотрена на совместном совещании 112-й сессии Комитета по программе и 147-й сессии Финансового комитета. Пересмотренная Стратегия установления партнерских отношений с частным сектором вызвала положительные отклики и было предложено дополнительно доработать некоторые конкретные аспекты, касающиеся, в частности, укрепления компонента управления рисками.

19. Пересмотр проекта Стратегии осуществлялся на основе широкого процесса консультаций с государствами-членами, ключевыми сотрудниками в штаб-квартире, региональных и других децентрализованных отделениях, а также с представителями многонациональных корпораций, частных фондов и представительных отраслевых органов. Была принята во внимание существующая практика в рамках системы Организации Объединенных Наций, причем особое внимание было уделено стратегиям и деятельности других, расположенных в Риме, специализированных учреждений системы ООН и Глобального договора ООН.

20. Стратегия установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором далее опирается на принципы и руководящие указания о сотрудничестве ФАО с частным сектором, опубликованные в 2000 году<sup>7</sup>; на механизм ООН по расширению сотрудничества с частным сектором<sup>8</sup>; на рекомендации независимой внешней оценки (НВО)<sup>9</sup>; и на принятый Конференцией ФАО План неотложных действий (ПНД) по обновлению ФАО<sup>10</sup>.

21. Эта Стратегия также опиралась на информацию, полученную на основе обширного и многолетнего опыта, накопленного ФАО в сотрудничестве с частным сектором, как это отражено в результатах тщательного анализа ее партнерских отношений с частным сектором, проведенного после 2010 года.

22. Сотрудничество с частным сектором представляет собой динамичную область, которая быстро развивается. Поэтому настоящую Стратегию следует рассматривать как живой документ, который будет далее уточняться по мере накопления опыта ФАО в этой области.

<sup>4</sup> JM 2011.2/5 <http://www.fao.org/docrep/meeting/024/mc010e.pdf>.

<sup>5</sup> CL 141/10 <http://www.fao.org/docrep/meeting/021/ma736e.pdf>.

<sup>6</sup> CL 143/9 <http://www.fao.org/docrep/meeting/023/mc359e.pdf>.

<sup>7</sup> Принципы и руководящие указания ФАО о сотрудничестве с частным сектором 2000 года: <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/009/x2215e/x2215e00.pdf>.

<sup>8</sup> Включая принципы [Глобального договора ООН](#) и [Руководящие принципы по сотрудничеству между ООН и деловым сообществом](#) 2009 года.

<sup>9</sup> C 2007/7 A.1-Rev.1 <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/012/k0827e02.pdf>.

<sup>10</sup> C2008/REP <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/014/k3413e.pdf>.

### *Введение*

23. В мире, в котором в 2010-2012 годах насчитывалось почти 870 миллионов человек, страдающих от хронического недоедания, ни одна организация или сектор не может решить проблему голода своими собственными силами. Поэтому ФАО придает большое значение совместной работе в партнерстве<sup>11</sup> со всеми соответствующими правительственными, неправительственными организациями и заинтересованными сторонами из частного сектора на местном, национальном, региональном и международном уровнях. Объединив свои силы, ФАО и ее партнеры могут более эффективным образом способствовать искоренению хронического голода и нищеты и улучшению доступа к продовольствию для бедных и уязвимых слоев населения.

24. Стратегия установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором была разработана в контексте Общеорганизационной стратегии партнерских отношений ФАО. Последняя охватывает широкий круг партнерских отношений в целом и призывает к разработке конкретных стратегий, связанных с ключевыми категориями партнерства, включая частный сектор.

25. Развитие сельского хозяйства и производство сельскохозяйственной продукции составляют основу деятельности частных предприятий. Частный сектор, таким образом, потенциально обладает широкими возможностями, чтобы способствовать освобождению большого количества людей в развивающихся странах от нищеты и голода посредством ответственных и продуктивных инвестиций, инноваций, повышения эффективности и создания рабочих мест. Одна из задач правительств заключается в создании благоприятных условий для частного сектора с целью оптимизации его роли в развитии сельских районов. ФАО располагает хорошими возможностями для содействия диалогу и сотрудничеству между государственным и частным секторами.

26. Около двух миллиардов мелких фермеров живут и работают в развивающемся мире. Они имеют решающее значение в борьбе за сокращение масштабов бедности и в усилиях, направленных на то, чтобы прокормить растущее население планеты. Улучшение методов ведения сельского хозяйства, передача технологии, доступ к знаниям и инструменты для повышения производительности важны, но сами по себе не смогут вызволить семьи и общины из нищеты. Необходимо оптимизировать системы, в которых действуют мелкие фермеры, чтобы обеспечить устойчивый рост в агропромышленном комплексе и создать возможности для расширения экономических выгод для фермеров. Требуется более широкий подход к развитию, нацеленный на всю рыночную систему, который обеспечивается за счет тесного взаимодействия и сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами, включая частный сектор.

27. В последние десятилетия системы производства продовольствия и ведения сельского хозяйства<sup>12</sup> были преобразованы с помощью новых технологических, основанных на знаниях, финансовых и управленческих ресурсов и инноваций, а также посредством консолидации и глобализации производственно-сбытовых цепочек. Частный сектор играет важную роль в продвижении этих преобразований. Предприятия частного сектора играют важную роль практически во всех аспектах миссии и мандата ФАО на глобальном, региональном и страновом уровнях.

28. Организация реагирует на изменяющиеся потребности и новые международные вызовы и укрепляет свой подход к повышению эффективности своего участия и партнерства с субъектами частного сектора, включая существующие платформы частного сектора, но не

---

<sup>11</sup> Для целей настоящего документа, использование термина "партнерство" охватывает различные типы соглашений и отношений сотрудничества с другими организациями. Такая терминология может подразумевать включение таких терминов, как сотрудничество, соглашение, союз, участие и т.д.

<sup>12</sup> Это включает в себя сельское хозяйство, рыболовство, лесное хозяйство, рациональное использование природных ресурсов, производственно-сбытовые продовольственные цепи, соединяющие фермера и потребителя, а также разнообразные товары и услуги.

ограничиваясь ими, и свою роль в международных механизмах, таких как Глобальный договор ООН и Всемирный экономический форум.

29. Генеральный директор начал процесс стратегического мышления, чтобы осуществить обзор Стратегической рамочной программы ФАО и заново определить приоритеты ФАО и методы работы, в том числе вновь подтвердив ту роль, которую частный сектор может играть в качестве ключевого союзника в борьбе с голодом.

30. Для того чтобы ФАО эффективно взаимодействовала с частным сектором в борьбе с отсутствием продовольственной безопасности, сотрудничество в значительной мере должно развиваться по восходящей на низовом уровне, опираясь на устоявшиеся местные отношения. Региональные и децентрализованные отделения играют большую роль в налаживании партнерских отношений с частным сектором.

31. Эта Стратегия и поддерживающие ее принципы и руководящие указания по сотрудничеству ФАО с частным сектором<sup>13</sup> будут служить практическим руководством для сотрудников в развитии конструктивного сотрудничества и партнерства с этим сектором. Будет оказываться содействие более активному подходу к поиску таких партнеров, которые имеют наилучшие возможности для того, чтобы внести свой вклад в выполнение задач ФАО, а также Целей развития тысячелетия и Повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года.

32. Страновые рамочные программы (СРП), определяемые правительствами для работы ФАО на страновом уровне, создают условия и устанавливают приоритеты, в соответствии с которыми ФАО может осуществлять эту Стратегию на национальном уровне. В соответствующих случаях ФАО, работая вместе с правительствами, будет оказывать помощь в определении ключевых заинтересованных сторон в частном секторе, которые могут повысить продовольственную безопасность и обеспечить сокращение масштабов бедности в контексте СРП.

33. Укрепление сотрудничества с частным сектором в рамках настоящей Стратегии рассматривается при том понимании, что: i) учитывая специфический характер ее членов и руководства, основными партнерами ФАО являются ее члены; и ii) уставные документы, правила, процедуры или состав руководящих органов ФАО не будут затронуты настоящей Стратегией.

## **I. Обоснование, взаимные выгоды и цели**

### **A. Обоснование**

34. ФАО признает частный сектор как ключевую заинтересованную сторону в борьбе с отсутствием продовольственной безопасности, недоеданием и нищетой в сельских районах. В частности, она признает, что улучшение координации и сотрудничества между государственным и частным секторами может предложить определенный потенциал для более эффективного осуществления Стратегических целей ФАО. Поэтому ФАО принимает открытый и активный подход к оптимизации выгод от более тесного сотрудничества, включая диалог, обмен информацией и знаниями, инициативы в области финансирования и совместные действия. В зависимости от характера деятельности, сотрудничество может быть ограничено по срокам или осуществляться на более постоянной основе, иметь различные уровни официального оформления и различную географическую направленность.

35. Благодаря активизации диалога и консультаций между правительствами и частным сектором, Организация стремится к повышению эффективности и открытости процессов развития. Это распространяется на сельское хозяйство, рыболовство, лесное хозяйство, рациональное использование природных ресурсов, производственно-сбытовые продовольственные цепи, соединяющие фермера и потребителя, а также разнообразные товары

---

<sup>13</sup> Приложение I. Принципы и руководящие указания ФАО о сотрудничестве с частным сектором 2000 года

и услуги. Особое внимание уделяется вопросам гендерного равенства и роли женщин в развитии партнерских отношений для повышения продовольственной безопасности и улучшения средств к существованию.

36. Отсутствие сбалансированного доступа к рынкам, в том числе к данным и другой соответствующей информации, для различных хозяйствующих субъектов может привести к трудностям для наиболее уязвимых категорий с точки зрения получения выгод, которые можно извлечь из частного сектора, рынков и экономической деятельности. ФАО стремится развивать партнерские отношения, которые помогут сделать доступными услуги, товары и возможности<sup>14</sup> для этой части населения.

## **В. Взаимные выгоды сотрудничества**

37. Более тесное сотрудничество ФАО и правительств с соответствующими организациями частного сектора, как ожидается, приведет к следующим результатам: увеличение ответственных и продуктивных инвестиций и инноваций в сельском хозяйстве; укрепление местных агропромышленных предприятий; повышение эффективности производственно-сбытовой цепочки; создание достойных рабочих мест в сельских районах; доступ к актуальной информации и опыту; управление знаниями и извлеченными уроками и их распространение; расширение услуг по распространению знаний (в частности, передачу технологии); данные и научные инновации и достижения; развитие предпринимательства на уровне страны и создание на этой основе новых рабочих мест; внедрение устойчивой деловой практики, воплощенной в программах корпоративной социальной ответственности (КСО). Повышение осведомленности о перспективах частного сектора поможет ФАО и правительствам оптимально использовать потенциальные выгоды от сотрудничества.

38. Для частного сектора взаимодействие с ФАО могло бы генерировать: повышение возможностей быть услышанным в процессе разработки международной политики и стандартов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; повышение согласованности между национальными требованиями и международными стандартами, что будет способствовать бесперебойному ведению бизнеса; укрепление диалога с правительствами и возможность внести свой вклад в развитие основ национального планирования; создание более благоприятной среды для осуществления частным сектором ответственных и продуктивных инвестиций; участие в процессах создания кодекса поведения для ответственной деловой практики, а также содействие созданию равных условий, что позволило бы сделать конкурентную борьбу более добросовестной, а деловую среду более стабильной.

## **С. Цели**

39. Основная цель Стратегии заключается в укреплении сотрудничества, направленного на более эффективное осуществление целей ФАО в области ликвидации отсутствия продовольственной безопасности и сокращения масштабов бедности, сохраняя в то же время характерную особенность Организации как нейтрального форума.

40. В более конкретном плане Стратегия направлена на:

- а) оказание помощи правительствам в укреплении координации и сотрудничества с частным сектором с целью повышения производства сельскохозяйственной продукции и продовольствия, увеличения доходов, а также включения положений об обеспечении занятости, товаров и услуг в изолированных и уязвимых районах, где доступ к рынку особенно затруднен;
- б) оказание помощи ФАО в достижении своих пяти Стратегических целей, как "результатов развития" в новой Стратегической рамочной программе ФАО, на местном, национальном и международном уровнях;
- с) более активное привлечение и участие частного сектора в качестве наблюдателя в работе международных форумов, относящихся к мандату ФАО, а также поощрение

<sup>14</sup> Эти партнерские отношения будут определяться на основе существующих в стране правил и процедур.



- частного сектора соблюдать соответствующие стандарты, устанавливаемые такими форумами и государствами-членами посредством руководящих органов ФАО; и
- d) расширение участия частного сектора посредством вкладов финансового и нефинансового характера в деятельность ФАО, на основе взаимного сотрудничества, включая обмен опытом и развитие передовой практики.

## II. Определение частного сектора и партнерских отношений

41. В рамках Общеорганизационной стратегии партнерских отношений ФАО<sup>15</sup> термин "партнерство" определяется как "сотрудничество и взаимодействие между подразделениями ФАО и внешними участниками в рамках совместных или скоординированных действий для достижения общей цели. Оно включает в себя отношения, в рамках которых все стороны вносят свой вклад в достижение результатов и целей, а не только финансовые отношения".
42. Частный сектор включает в себя предприятия или компании, независимо от их размера, формы собственности и структуры. Он охватывает все сектора и системы производства и потребления продовольствия, ведения сельского хозяйства, лесное и рыбное хозяйство, в том числе связанные с ними услуги, финансирование, инвестиции, страхование, маркетинг и торговлю.
43. ФАО рассматривает частный сектор как охватывающий широкий круг разнообразных организаций, которые варьируются от фермерских организаций<sup>16</sup>, кооперативов и МСП до крупных международных корпораций. Для целей настоящей Стратегии, этот круг также включает в себя частные финансовые институты; промышленные и торговые ассоциации; а также консорциумы, представляющие интересы частного сектора. Академические и научно-исследовательские институты, а также благотворительные фонды не входят в эту Стратегию.
44. Любые консорциумы, организации или фонды, которые в значительной степени финансируются или управляются частными структурами, а также кооперативы, которые, как правило, ориентированы на получение коммерческой прибыли, будут рассматриваться как относящиеся к частному сектору. В тех случаях, когда трудно провести четкие разделительные линии, например, в отношении кооперативов, создаваемых социальными движениями, они будут рассматриваться в каждом конкретном случае на индивидуальной основе Управлением по вопросам коммуникации, партнерства и пропагандистской деятельности (ОСР), чтобы определить, на основе соответствующих национальных правил и процедур, относятся ли они к гражданскому обществу или к частному сектору.

## III. Категории взносов частного сектора

45. ФАО признает две основные категории взносов частного сектора: финансовые и нефинансовые. Эти две категории не являются взаимоисключающими.
- a) **Взаимное сотрудничество:** эти партнерские отношения включают активное сотрудничество частного сектора с ФАО в поддержку ее деятельности и в соответствии с государственными приоритетами. Такое сотрудничество может

<sup>15</sup> Общеорганизационная стратегия партнерских отношений ФАО, Рим, 2011 г., с. 2, [http://www.fao.org/fileadmin/user\\_upload/corp\\_partnership/docs/stratbrochure\\_en\\_web.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/corp_partnership/docs/stratbrochure_en_web.pdf).

<sup>16</sup> ФАО, как правило, рассматривает организации мелких сельхозпроизводителей как относящиеся к сфере гражданского общества. Более крупные фонды, финансируемые или регулируемые частным сектором или коммерческими организациями по производству продовольствия, как правило, рассматриваются как относящиеся к частному сектору. Однако такое разделение не всегда является четким. Поэтому эти организации могут рассматриваться в каждом конкретном случае на индивидуальной основе, чтобы определить, к какой конкретно стратегии их следовало бы отнести. Учитывая мандат ФАО, она будет проводить работу с целью обеспечения адекватного представительства и участия организаций сельхозпроизводителей на совещаниях и в процедурах ФАО и надлежащего учета и отражения их голоса. Эта работа будет проводиться в рамках любой стратегии установления партнерских отношений как с частным сектором, так и с гражданским обществом.

касаться любой из перечисленных ниже областей взаимодействия, и может опираться на взаимное ноу-хау, технический опыт и другие формы поддержки.

- б) **Спонсорство:** это связано исключительно с привлечением финансовых средств из частного сектора в поддержку программ ФАО посредством определенных областей взаимодействия. Вклад частного сектора может быть направлен на конкретные проекты и программы.

#### IV. Области взаимодействия с организациями частного сектора

46. Конкретные области взаимодействия, посредством которых частный сектор мог бы способствовать достижению Стратегических целей ФАО, включают:

47. **Развитие и технические программы:** частный сектор может дополнять техническую деятельность ФАО на местном, региональном и глобальном уровнях. Частные компании могут дополнять государственные программы, а также программы, которые ФАО разрабатывает на местном уровне, с целью активизации местных рынков. Международные, крупные и средние предприятия могут оказывать поддержку местным МСП и другим субъектам, укрепляя национальный потенциал и способствуя экономическому росту. Это может проявляться, в частности, через справедливое распределение товаров и услуг; обеспечение доступа к страхованию сельского хозяйства; предоставление кредитных и финансовых возможностей; поставки средств сельскохозяйственного производства; совершенствование методов производства. Страновые рамочные программы, подготовленные совместно ФАО и правительствами, будут служить основой для осуществления Стратегии на национальном уровне. В рамках СРП правительства при содействии ФАО будут определять ключевые субъекты частного сектора, которые могли бы сотрудничать с государствами-членами в достижении своих целей национального развития.

48. **Политический диалог:** участие частного сектора в политическом диалоге по вопросам, касающимся продовольственной безопасности и питания, на национальном и международном уровнях может внести свой вклад в эту дискуссию. Это будет гарантировать, что интересы, технический опыт и знания частного сектора принимаются во внимание. Это повышает их чувство ответственности за разработку и осуществление политики, а также за ее устойчивый характер. ФАО может играть важную роль в поощрении и направлении такого диалога на национальном и международном уровнях. Примерами форумов политического диалога служат Механизм частного сектора (PSM) при Комитете по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ), Партнерство по экологическому сопоставительному анализу производственно-сбытовой цепочки продукции животноводства и Всемирный форум по бананам.

49. **Разработка норм и стандартов:** ФАО, в качестве посредника, играет ключевую роль в организации и проведении переговоров и реализации международных кодексов поведения, стандартов безопасности и качества продуктов питания и других сырьевых товаров, а также глобальных конвенций и нормативно-правовых актов в областях, относящихся к мандату ФАО (например, Кодекс ведения ответственного рыболовства<sup>17</sup>; Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами)<sup>18</sup>. В течение многих лет, с согласия в необходимых случаях государств-членов, организации как частного сектора, так и гражданского общества высказывали свои мнения в качестве наблюдателей, что было весьма полезно для обеспечения информацией процесса разработки стандартов. По согласованию с государствами-членами организации частного сектора и гражданского общества выполняют консультативные функции и исключаются из процесса принятия решений по разработке

<sup>17</sup> Участие различных заинтересованных сторон, в случае необходимости, в работе технических комитетов будет обеспечиваться на основании решений, принимаемых членами.

<sup>18</sup> Эти нормативные рамки и руководящие принципы являются результатом переговоров и обсуждений, состоявшихся в технических комитетах ФАО, таких как комитеты по лесному хозяйству (КОФО), рыбному хозяйству (КРХ) и сельскому хозяйству (КСХ).

политики или стандартов. Это важно для сохранения межправительственного характера ФАО, ее независимости и беспристрастности в принятии решений.

50. **Информационно-пропагандистская работа и коммуникация:** вовлечение частного сектора в информационно-пропагандистскую и коммуникационную деятельность ФАО позволит Организации добиться расширения и укрепления масштабов этой деятельности и воздействовать на более широкие слои населения. Частный сектор мог бы оказывать поддержку проведению мероприятий, организуемых на уровне стран, путем выделения финансовых средств или пожертвований в натуральной форме, либо мог бы помочь повысить наглядность и эффективность глобальных и местных общественных инициатив по повышению осведомленности. Они включают проведение информационно-пропагандистских кампаний, в том числе в социальных сетях, организацию и участие в финансировании мероприятий, проводимых под руководством ФАО, таких как Всемирный день продовольствия, Инициатива по сохранению продовольствия и *Телефуд*.

51. **Управление знаниями и их распространение:** широкий спектр деятельности ФАО направлен на обеспечение международного сообщества объективной информацией и знаниями, в том числе статистическими данными по вопросам продовольствия и сельского хозяйства. Технические консультации ФАО часто проводятся по просьбе международных общественных и частных организаций. Частный сектор вносит свой вклад в знания и научно-исследовательский потенциал ФАО путем предоставления данных и информации о рыночных тенденциях и новых технологиях. Знания и технологии частного сектора могут обеспечить важный вклад в реализацию общественного блага. ФАО поощряет и поддерживает совместное использование и распространение информации частного сектора через глобальные сети и вдоль производственно-сбытовых цепочек. Примерами служат доступ в режиме реального времени к Глобальной сети исследований в области сельского хозяйства (АГОРА), сети FishInfo (ФИН) и Информационной сети по продовольственной безопасности (ФСИН).

52. **Мобилизация ресурсов:** мобилизация людских, финансовых и других ресурсов имеет основополагающее значение для реализации Программы работы ФАО. Предприятия частного сектора могут обеспечивать людские, логистические, управленческие и финансовые ресурсы для конкретных видов деятельности. Когда ФАО реагирует на гуманитарный кризис, партнерские отношения с частным сектором могут оказаться полезными за счет использования различных видов вкладов, таких как ноу-хау, экспертные услуги, пожертвования в натуральной форме или выделение средств. Обе стороны могут способствовать глобальному сбору средств и спонсорской деятельности на всех уровнях, а также повышению эффективности реализации национальной политики и программ в соответствии со Стратегией ФАО в области мобилизации ресурсов и управления ими.

## V. Типы сотрудничества

53. Существуют различные модели сотрудничества с частным сектором, которые варьируются от диалога и консультаций до всеобъемлющего партнерства. Не все формы сотрудничества требуют формализованных партнерских отношений и ФАО признает важность развития неофициального сотрудничества в качестве первого шага. Когда сотрудничество становится более структурированным или включает в себя выделение финансовых или иных ресурсов, то необходимо заключать официальные договоренности о партнерских отношениях<sup>19</sup>.

54. Партнерским отношениям с частным сектором может быть придан более официальный характер в рамках существующих правовых механизмов, используемых ФАО, в соответствии с Принципами и Руководящими указаниями о сотрудничестве с частным сектором (2000 г.):

- а) **Меморандумы о взаимопонимании (МОВ):** Меморандумы о взаимопонимании, как правило, не влекут за собой каких-либо финансовых обязательств и создают основу для сотрудничества.

---

<sup>19</sup> Подробное руководство будет представлено в пересмотренных Принципах и Руководящих указаниях о сотрудничестве ФАО с частным сектором.

- б) **Партнерские соглашения:** соглашения о партнерстве заключаются, чтобы иметь возможность для получения финансовых средств от организаций частного сектора.
- с) **Обмен письмами:** в тех случаях, когда сотрудничество имеет ограниченный характер (на ограниченный период времени или в ограниченных масштабах) и не влечет за собой каких-либо финансовых обязательств. Обмен письмами может быть использован, например, для проведения совместной оценки или координации действий при осуществлении деятельности на местах. Процедура утверждения аналогична процедуре заключения меморандумов о взаимопонимании.

55. ФАО будет способствовать получению поддержки нецелевого или частично целевого характера со стороны частного сектора выполнению Программы и бюджета ФАО в рамках уже существующих механизмов, таких как Механизм поддержки программы мультипартнерства (FMM), а также через новые аналогичные механизмы, которые будут созданы, такие как целевой мультидонорский фонд частного сектора. Эти механизмы позволят Организации собирать взносы, которые могут быть воплощены в программы и мероприятия в соответствии со Стратегическими целями ФАО. Для более крупных взносов, в случае необходимости, могут создаваться отдельные целевые фонды. Организация будет устанавливать оперативные правила и процедуры для облегчения работы с предприятиями частного сектора, удовлетворяя в то же время требования доноров об обеспечении прозрачности и отчетности.

56. ФАО будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с другими расположенными в Риме специализированными учреждениями, организациями системы ООН и Глобального договора ООН с целью мониторинга передовой практики в использовании инструментов для сотрудничества, развития потенциала и связей с частным сектором. Признавая свои уникальные особенности, ФАО будет стремиться к достижению эффективности работы, опираясь на опыт других специализированных учреждений, в случае необходимости.

## VI. Управление рисками в ФАО

57. Использование открытого подхода к партнерским отношениям с частным сектором требует адекватных механизмов для выявления потенциальных рисков и управления ими, так как они могут повлиять на межправительственный характер деятельности ФАО, на ее независимость и беспристрастность. Потенциальные риски включают: конфликт интересов; чрезмерное влияние на установление стандартов; и несправедливые преимущества для отдельных компаний. Активная позиция при выборе партнеров будет способствовать снижению рисков. Это означает, что ФАО активно подходит к потенциальным партнерам из частного сектора, которые, как предполагается, могут внести полезный вклад в достижение конкретных Стратегических целей ФАО. Любое определение потенциальных партнеров на национальном уровне будет осуществляться на основе СРП и потребует одобрения правительства на самом начальном этапе.

58. В рамках системы Организации Объединенных Наций ФАО является одной из организаций с широким набором функций по разработке норм и стандартов. Речь идет о стандартах, регулирующих вопросы безопасности пищевых продуктов, питания, качества продуктов питания, профилактики заболеваний животных и растений, рыбного и лесного хозяйства, биоразнообразия, торговли и использования пестицидов. Эти стандарты служат делу защиты общественных интересов и часто оказывают влияние на деятельность предприятий частного сектора. ФАО проводит политику, направленную на обеспечение того, чтобы мнения заинтересованных сторон из частного сектора были услышаны и учтены, и чтобы частный сектор был заинтересован в реализации этих стандартов, но в то же время эта политика также обеспечивает наличие достаточных гарантий, не допускающих оказания чрезмерного влияния и способствующих полной независимости в принятии решений в отношении таких стандартов.

59. В последние годы спрос на партнерские отношения с частным сектором растет как в штаб-квартире, так и на децентрализованных уровнях. Для того чтобы иметь возможность реагировать на такие запросы, была разработана процедура тщательной оценки рисков для анализа предлагаемых частным сектором партнерских отношений. Эта процедура будет совершенствоваться по мере того, как Организация будет накапливать опыт в этой области.

60. В настоящее время оценка рисков ФАО осуществляется в три отдельных этапа:

*1) Предварительный отбор - Управление по вопросам коммуникации, партнерства и пропагандистской деятельности (ОСР)*

61. Первоначальный отбор потенциальных партнеров осуществляется ФАО в соответствии со следующими принципами и руководящими указаниями: принципы Глобального договора ООН<sup>20</sup>, Руководящие принципы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и деловым сообществом<sup>21</sup>, Корпоративные факторы риска ФАО, изложенные в Принципах и Руководящих указаниях 2000 года по сотрудничеству ФАО с частным сектором, а также существующие стандарты КСО. Собранная информация также включает: а) определение бизнес-сегментов и географических операций предполагаемых партнеров; б) данные об их основных акционерах и дочерних компаниях; и с) их деятельность в области корпоративной социальной ответственности. В случае необходимости, информацию можно запрашивать в региональных отделениях.

62. В частности, ФАО осуществляет отбор предполагаемых партнеров на основе принципов Глобального договора ООН, касающихся прав человека и трудовых прав, охраны окружающей среды и практики корпоративного управления, а также проводит первоначальную оценку партнерских отношений с учетом факторов риска ФАО (конфликт интересов, угрозы для нейтралитета / научного авторитета, несправедливое преимущество и финансовые риски). Используется цветовой код, чтобы обеспечить мгновенный анализ результатов оценки отбора, в зависимости от уровня соответствия международным принципам и стандартам<sup>22</sup>.

*2) Проверка - Подкомитет по рассмотрению финансовых и других соглашений (Подкомитет RFA)*

63. Подкомитет RFA, в состав которого входят руководство ФАО и технические сотрудники старшего звена (включая представителей как региональных отделений, так и Управления по правовым вопросам), проводит работу на основе первоначальных мероприятий по отбору, осуществляемых Управлением ОСР, а также рассматривает предложения о партнерских отношениях в конкретных оперативных условиях, уделяя особое внимание корпоративным факторам риска и предполагаемым взаимным выгодам. После этого Подкомитет RFA резюмирует свои выводы и представляет свои рекомендации Комитету по партнерским отношениям.

*3) Решение - Комитет по партнерским отношениям (КПО)<sup>23</sup>*

64. Комитет по партнерским отношениям, работающий под председательством Генерального директора и с участием сотрудников Организации самого высокого уровня, несет ответственность за окончательное одобрение предложений о партнерских отношениях.

<sup>20</sup> [Десять принципов Глобального договора ООН](#) 2000 года затрагивают базовые ценности в областях прав человека, сферы труда, окружающей среды и управления, которые основаны на положениях Всемирной декларации прав человека, Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда, Декларации Рио об окружающей среде и развитии, а также Конвенции ООН против коррупции.

<sup>21</sup> [Руководящие принципы сотрудничества между ООН и деловым сообществом](#) 2009 года служат в качестве общей основы для системы ООН, на которой строятся партнерские отношения с деловым сообществом. Руководящие указания затрагивают общие принципы, касающиеся партнерских связей, в число которых входят прозрачность, деловая этика, независимость и отказ от несправедливого преимущества.

<sup>22</sup> Международные принципы и стандарты включают: принципы Глобального договора ООН, Руководящие принципы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и деловым сообществом, Корпоративные факторы риска ФАО, изложенные в Принципах и Руководящих указаниях 2000 года по сотрудничеству ФАО с частным сектором.

<sup>23</sup> Состав и методы работы Комитета по партнерским отношениям см. в Бюллетене Генерального директора 2010/22.

*4) Мониторинг и отчетность - Управление ОСР в сотрудничестве с координаторами ФАО по партнерским отношениям*

65. Все партнерские отношения будут отслеживаться и оцениваться, чтобы убедиться, что они продолжают отвечать требованиям ФАО, а также для оценки ожидаемых результатов и последствий. Это предполагает представление ежегодных отчетов обо всех индивидуальных партнерских отношениях. Любое нарушение первоначальных критериев отбора приведет к переоценке партнерских отношений и может привести к их отмене. Будет обеспечиваться полная прозрачность за счет представления государствам-членам ежегодного доклада с подробным изложением критериев отбора и результатов, а также списка одобренных партнерских отношений.

## **VII. Реализация Стратегии**

66. Управление ФАО по вопросам коммуникации, партнерства и пропагандистской деятельности (ОСР) является ведущим подразделением, отвечающим за осуществление этой Стратегии и связанных с ней корпоративных задач, о которых идет речь ниже.

67. Для обеспечения последовательного и эффективного осуществления Стратегии в рамках всей Организации, каждое региональное отделение и каждый технический отдел в штаб-квартире назначат координатора по партнерским отношениям в поддержку развития сотрудничества с частным сектором. Подразделение по вопросам частного сектора в штаб-квартире укрепляется, чтобы направлять работу сети координаторов.

68. Ключевые области, в которых Управление ОСР будет обеспечивать поддержку, включают: создание и поддержание корпоративной базы данных о прошлых и текущих партнерских отношениях; развитие и поддержание сети координаторов по партнерским отношениям в рамках всей Организации; расширение обмена информацией посредством сети координаторов по партнерским отношениям; разработку соответствующих инструментов и осуществление подготовки кадров по партнерским отношениям с частным сектором в штаб-квартире и децентрализованных отделениях; направление и содействие развитию партнерских отношений в технических подразделениях и децентрализованных отделениях; обеспечение функции службы по оказанию содействия; разработка интерактивного веб-портала; проведение предварительного отбора предлагаемого партнерства; координация и сотрудничество с программами партнерства с частным сектором других специализированных учреждений системы ООН и Глобального договора ООН; обеспечение отчетности о ходе реализации Стратегии.

69. Функции, связанные с оценкой рисков и управлением ими, будут отделены от информационно-пропагандистских и каталитических функций, направленных на поощрение и развитие партнерских отношений.

70. На глобальном и региональном уровнях помощь со стороны Управления ОСР будет сосредоточена на четырех ключевых областях:

- a) создание потенциала в ФАО с целью развития партнерских отношений для удовлетворения потребностей, выявленных ФАО и правительствами;
- b) разработка инновационных механизмов партнерских отношений с частным сектором (например, путем многостороннего партнерства);
- c) оказание практической помощи коллегам в децентрализованных отделениях и отделах в целях развития партнерских отношений, в том числе выявление рисков и управление ими, а также мониторинг результатов и воздействия; и
- d) развитие методов передовой практики на основе имеющейся информации о текущих партнерских отношениях с частным сектором.

71. Обмен информацией и знаниями будет расширяться посредством региональных и глобальных платформ и объединений, в которых представлен частный сектор.

72. На национальном уровне реализация этой Стратегии будет осуществляться через страновые рамочные программы, в которых будут указываться потенциальные области сотрудничества с частным сектором. СРП представляют собой механизм, посредством которого ФАО и правительства определяют свои приоритеты и планы работы.

73. Следует признать, что во многих случаях сотрудничество начинается на местном уровне, опираясь на местные потребности и налаженные отношения. По просьбе правительств децентрализованные отделения ФАО могли бы оказывать помощь в развитии партнерских отношений с частным сектором, которые могут способствовать осуществлению на страновом уровне программ развития и сокращения масштабов бедности в контексте СРП.

Децентрализованные отделения также могли бы оказывать помощь правительствам в разработке местных планов действий и в поиске потенциальных партнеров. Эти планы действий будут являться неотъемлемой частью СРП и будут приводиться в соответствие со Стратегическими целями ФАО и областями взаимодействия и критериями, изложенными в настоящей Стратегии.

74. Роль Управления ОСР заключается в том, чтобы обеспечить руководство и поддержку соответствующим сотрудникам в установлении партнерских отношений и управлении ими, кроме того, Управление ОСР будет также служить в качестве катализатора и координатора деятельности, направленной на повышение качества, расширение количества и обеспечение влияния отношений ФАО с частным сектором на глобальном, региональном и национальном уровнях.

### **VIII. Мониторинг, оценка и отчетность**

75. Управление ОСР вместе с ключевыми подразделениями ФАО будет развивать систему мониторинга, разрабатывать показатели достигнутого прогресса и определять средства контроля, направленные на оценку обеспечения партнерских отношений для достижения согласованных целей. Система мониторинга будет связана со средствами обеспечения корпоративной информации ФАО и инструментами управления проектами и будет также обеспечивать информацией механизм корпоративного управления на основе результатов (УОР). Сотрудники, отвечающие за конкретные партнерские отношения, будут регулярно отчитываться о проделанной работе, а их доклады будут размещаться в корпоративных информационных системах. Данная система мониторинга будет содействовать Организации в повышении качества своих партнерских отношений, в оценке их результатов и воздействия, в том числе посредством набора показателей, на основе которых может осуществляться оценка. В соответствии с этим и будут приниматься решения о возобновлении или прекращении соглашений о партнерстве.

76. Для каждого партнерства будет назначаться технический сотрудник, который будет служить в качестве контактного лица и нести повседневную ответственность за управление партнерскими отношениями, включая регулярную отчетность. Директор соответствующего Отдела будет нести общую ответственность и должен обеспечивать адекватное управление рисками и выгодами, связанными с таким партнерством.

77. ФАО признает, что эффективное управление партнерскими отношениями с частным сектором требует поддержания высококачественной базы данных о прошлых и текущих партнерских отношениях с частным сектором, которые служат доступным хранилищем накопленного опыта взаимодействия с частным сектором и могут быть источником организационного обучения как для ФАО, так и для ее партнеров.

78. Управление ОСР будет выпускать ежегодный доклад с подробным изложением информации о сотрудничестве между ФАО и частным сектором. В докладе будет содержаться информация о географическом распределении, категории отрасли, результатах, основных достижениях и финансовых аспектах. Этот доклад будет размещаться на веб-портале по вопросам партнерства.

79. На веб-сайте Подотдела партнерства и пропагандистской деятельности (ОСРР) будут размещаться список критериев для отбора партнеров для сотрудничества в рамках частного сектора, а также обновленные списки утвержденных партнерских отношений для обеспечения прозрачности.

80. Кроме того, Управление ОСР будет на регулярной основе информировать соответствующие руководящие органы о ходе реализации этой Стратегии и об извлеченных ключевых уроках.



*Приложение I: Общие принципы, содержащиеся в Общеорганизационной стратегии партнерских отношений ФАО и основные принципы установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором*

**А. Общие принципы, содержащиеся в Общеорганизационной стратегии партнерских отношений ФАО**

Партнерская деятельность должна приносить очевидную и взаимную добавленную стоимость для достижения совместных целей и задач, выражающуюся в итоговых результатах по сравнению с затратами и сдерживающими факторами. Поэтому необходимо тщательно учитывать затраты в сравнении с выгодами;

Партнерские отношения должны служить средством повышения эффективности деятельности в поддержку международного управления сельским хозяйством и сельскохозяйственным развитием, в том числе с помощью основанного на результатах мониторинга и учета приобретенного опыта, в соответствии с задачами и Стратегическими целями ФАО;

Опираясь на действующее сотрудничество, новые партнерские отношения должны строиться на основе сравнительных преимуществ каждого партнера;

Характер роли ФАО в партнерских отношениях (а это может быть роль лидера, посредника или участника) должен определяться характером и значимостью вкладов и предоставляемых услуг;

ФАО должна постоянно сохранять нейтралитет и беспристрастность в партнерских отношениях и обеспечивать прозрачность своей деятельности, избегая при этом любых проявлений конфликта интересов;

В ходе осуществления глобальных партнерств следует учитывать условия и требования на региональном уровне и на уровне стран.

**В. Основные принципы установления партнерских отношений между ФАО и частным сектором**

Принципы и Руководящие указания ФАО по сотрудничеству с частным сектором впервые были опубликованы в 2000 году<sup>24</sup>. Настоящая Стратегия и накопленный до настоящего времени опыт партнерства будут служить основой для их пересмотра. Эти Принципы и Руководящие указания приведены в соответствие с Руководящими принципами ООН в области деловой активности и аналогичными принципами других специализированных учреждений ООН и Всемирного банка. Все партнерские отношения ФАО с частным сектором должны строиться на основе следующих принципов:

- a) **Согласованность с руководящими принципами ООН и международными соглашениями.** Соблюдение общих руководящих принципов ООН и общая с ними согласованность являются необходимым условием взаимовыгодных партнерских отношений;
- b) **Соответствие миссии, мандату, целям и программе работы ФАО.** Деятельность по установлению партнерских отношений должна быть согласована с миссией ФАО и должна повышать эффективность ее программы работы. ФАО не вступает в партнерские отношения с организациями или предприятиями, продукцию, программы или методы работы которых Организация расценивает как неэтичные или каким-либо иным образом противоречащие ее мандату; либо в партнерские отношения, которые могут каким-либо образом подорвать среди государств-членов авторитет Организации как обладателя общественного доверия и распорядителя общественными фондами.
- c) **Общность целей и взаимная выгода.** Необходимым условием партнерства является согласованность миссии, мандата, а также долгосрочных целей;

<sup>24</sup> Пересмотр Принципов и Руководящих указаний ФАО по сотрудничеству с частным сектором 2000 года будет осуществляться на основе настоящей Стратегии.

- d) **Отказ от предоставления эксклюзивных прав при отсутствии предпочтительного отношения, несправедливых преимуществ или официального признания.** Никакой вклад не может рассматриваться в качестве поддержки со стороны ФАО какой-либо продукции или услуг, и ФАО не будет вступать с договорные отношения, которые исключают право на ведение переговоров по положениям, аналогичным положениям соглашений, заключенных с другими партнерами. Ни при каких обстоятельствах какой-либо добровольный взнос со стороны организации частного сектора не наделяет правом эту организацию на особый подход со стороны ФАО в рамках процедур набора персонала, осуществления закупок или заключения контрактов и не подразумевает такого режима благоприятствования;
- e) **Нейтральность и моральная безупречность.** Партнерские отношения должны обеспечивать сохранение нейтральности Организации и не подвергать риску моральную безупречность, независимость и репутацию ФАО. В частности, в заявлениях о намерениях должны четко указываться те аспекты, относящиеся к политической и нормативной работе, а также к созданию наукоемких продуктов и распространению знаний, которые будут включены в соглашение о сотрудничестве;
- f) **Подотчетность всех сторон при наличии четких и согласованных обязанностей.** Партнерская деятельность будет подготавливаться и осуществляться таким образом, чтобы обеспечивать четкие и согласованные обязательства и подотчетность всех партнеров;
- g) **Прозрачность.** Совместные инициативы ФАО/частного сектора будут совершенно прозрачными. Информация о согласованных мероприятиях будет общедоступной, и может представляться в документах руководящим органам ФАО. В тех видах партнерской деятельности, где необходима коммерческая тайна или где речь идет о запатентованных знаниях, на основе строго установленных критериев и детальных соглашений может быть достигнута договоренность об исключениях с точки зрения прозрачности;
- h) **Устойчивость.** Партнерская деятельность должна планироваться таким образом, чтобы содействовать экономической, экологической и социальной устойчивости и оптимальному использованию ресурсов партнеров. В проектные разработки следует встраивать взаимно согласованный процесс мониторинга и оценки;
- i) **Уважение к интеллектуальной собственности при предоставлении общественных благ.** В отношении конкретных видов деятельности, в ходе которых могут быть разработаны материалы, защищенные авторским правом, патентом или другими правами в области интеллектуальной собственности, между ФАО и партнерами из частного сектора будут проводиться консультации и достигаться предварительное соглашение;
- j) **Научная достоверность и инновации.** Партнерская деятельность должна подлежать защите с точки зрения объективных научных суждений. ФАО будет и далее развивать принцип обеспечения защиты научной достоверности.